

Price 20 Cts.

Our Work is
Our Advertisement
Saiva Prakasa Press

INTHUSATHANAM

(The Hindu Organ)

(The only Newspaper in Ceylon for the Hindus)
PUBLISHED EVERY FRIDAY

FOR BOOKS ON
SAIVAISM

Dial 356

Saiva Prakasa
Book Depot

Estd. Sept. 11, 1889

JAFFNA, FRIDAY JULY 5, 1974

PHONE No. 356

GLORIES OF SHIVA PERUMAN

God's Greatness and Grace

(An Exposition in the Commentary on Thirumanthiram by a Science Graduate)

There are 111 verses in the introductory chapter (Uraṅgam) excluding the two preliminary verses of invocation to Pillayar and indication of subject. And they are divided into nine sections. Section I contains 49 verses and dwells on the glories of God (புத்தியுடையபுகாரம்), God is one only. His second is His Grace (Arudhakti) He pervades the three (Brahma, Vishnu and Rudran) He teaches the four Vedas. He overcomes the five (sense savages), He evolves the six (Adhwas). He is beyond the seven (worlds) and He appears as eight (Atta Murtis). His relationship (to the world) is one of association (Adwaitham) He is deathless, praised by the Devas as the Stainless Supreme Lord, not realized by the ignorant though ever present by their side. - Him do I contemplate within myself and praise. The Soul of souls, the Source of the world, who guides me to my goal. - Him do I praise both day and night and get rid of my ignorance in this changing world. There is none equal to Him in this world or that. He transcends all the worlds, the the Dweller in the lotus (of my heart), the golden coloured resplendent Lord with ruddy matted locks. Even the Devas are powerless without Him, no Tapas is possible without His help, neither can the three (Brahma, Vishnu and Rudran) function independent of Him, I know not how to attain my goal without His Grace. More Ancient than the ancient three, the Peerless Lord, the Father (Refuge) of devotees who appeal to Him as their Father. He of the golden lotus (of the heart). Hotter than fire (- this refers to His apparently wrathful aspect of Destroyer, Kalagni Rudran -) cooler than water (blissful aspect). None knows His

Gracious Nature, benevolent though far away (beyond the reach of word and thought), close by to His devotees and sweeter than a mother, He with glowing golden matted locks and His Name Nandi, our Lord worshipped by me, but none above for Him to worship. The Support of the expansive world, He is the heavens and fire and sun and moon, the clouds and hills and seas (Ashtamoorthy). There is no god equal to Him even if searched for far and near (everywhere). The effort and the result thereof (the means and the end) He is, the bounteous Nandi (verses 2 to 11) - We have translated these ten opening verses in full to give the reader an idea of the manner in which our Saint sings the Glories of the Lord. These verses are self-explanatory and, read with the words we have introduced within brackets where necessary, the meaning is quite clear. And there is no need to

explain or comment on them further.

There are 39 more verses in this section, in which the Saint continues to dwell in similar vein on the immensity of God's Greatness and His Gracious Nature. The section concludes: The God of gods adored by loving devotees, the Prime Lord worshipped by crowned monarchs, my Father, the Supreme of Supremes that blesses the world - Him do I contemplate and worship as the everlasting Light, To devotees capable of dissociating themselves from bondage and the bounden state by associating with the Lord of Grace transcending the bound (Pasu) and the bonds (Pasam), it is possible to swim and cross over the roaring ocean of births and bondage and reach their goal, I shall place on my head and in my heart and sing the praises of the Lord, worship Him with flowers, dance in joy and contemplate on Him as the God of gods. This is how I realize Him getting rid of my egotism. (verses 48 to 50)

These garlands of holy (Over to page 6)

Religious Seminar and Language Conference at Chidambaram

(Our Special Correspondent Shri M BALASU RAMANIAM Chidambaram, South India)

At the renowned Tharmapura Aatheenam a well known centre for the propagation of Saiva Tenets the Gurupoojah of the 26th Guru Maha Sannithanam Sri la Sri Ganmuga Desiba Gnana Sambandha Paramasariya Swamigal was observed in the form of a ten day conference on Language and a Seminar on Saiva studies. As a souvenir, the publication of English Translation of Sankalpa Niraharanam of Umopathy Sivachariar and the commentary on the first three cantos of Thirumanthiram were released.

Sri la Sri Swaminatha Thambiran Swamigal of Nallur Thirugnana Sambandhar Aatheenam participated in the Special Conference along with several professors, poets and Pandits and delivered instructive lectures.

At the conclusion of the Saiva Studies Seminar Sri la Sri N. Krisnasamy Chettiar B. A., B. L. Judge of the High Court of Madras and Sri la Sri Murugesu Mudaliyar spoke on the importance, and significance of refresher courses in the teaching of Saiva tenets and practice.

Politics Out Of Place In Campus Affairs

As the day for the declaring of the opening of the Jaffna Campus of the University of Sri Lanka is drawing nearer, whispering tongues have begun to wag more viciously in an attempt to draw the redherring of political passion across the track. But the people who have been patiently waiting for a pretty long period of time to achieve their ambition to have a Seat in the North for University Education and are now positively hoping to see the commencement of the fulfilment of their aspirations in a small way, cannot and will not be a party to any attempt that may be thought of to discourage the Authorities from carrying out their well considered decision.

We are indeed amused to see that the vicious are still hoping to try their hand at disruption by bringing in political views when there is a solid consensus of opinion in support of the steps that are being taken by the Authorities to establish the Jaffna Campus in the premises of Parameshwara College.

In our previous editorial we expressed the opinion that the question of accommodating the present pupils of Parameshwara College in the neighbouring schools must be solved by the parents themselves. However, we wish to make it clear that this ad hoc arrangement is only a step before Parameshwara College is reestablished in a suitable site in specially constructed buildings. It is imperative that there should be an Institution with the prestige of the name 'Parameshwara College'.

Thirumurai Recital

Vaddukoddai Thirumurai Pannisai Class will be completing two years' service shortly and in view of this twelve Thirumurai Recitals are to be performed annually at twelve temples in this Island. Those interested may get

Pioneer Exponent of Purana Padanam

Pandit Vetharaniyar of Irupalai

An appreciation of the life and works of a learned teacher is in other words a tribute to the progress of religious studies. The passing away of Pandit Vetharaniyar removes one of the last links with the Navalar era. He belonged to a distinguished band of Pandits who believed in the Navalar Scheme of studies and underwent a full training in the knowledge of the Shastras and Oriental classes with particular emphasis on the study of Language, Logic and Philosophy. Shri M. K. Vetpillai Head Master of the Chidambaram Navalar Saiva Pragasa Vidyalasai in the early part of the century, Sri A. Kumarasamy Pulavar, Sri T. Kailasapillai were among the many who took great pleasure in having Pandit Vetharaniyar as their favourite student.

At the Saiva Paripalana Sabhai

Pandit Vetharaniyar may be acclaimed as the first to introduce Purana Padanam as a regular item of Saiva Service at the Saiva Paripalana Sabhai during the time Sri A. Thillaiampalam of Neeraviady was President of the Sabhai. Then onwards Pandit Vetharaniyar participated in every function of the Sabhai and conducted religious classes. This connection with the Sabhai is now maintained by a grandson of the Pandit, Sri K. Muttakumaraswamy as clerk to the Sabhai.

into contact for details with the following address: - The Teacher, Thirumurai Pannisai class (near Vaddukoddai Village Council Office) Vaddukoddai.

THOUGHTS TO BE TREASURED

என்னில் யாரும் எனக்கு இனியார் இல்லை
என்னிலும் இனியான் ஒருவன் உளன்
என்னுள்ளே உயிர்ப்பாய்ப் புறம்போந்து புக்கு
என்னுள்ளே கிற்கும் இன்னம்பர் ஈசனே.

Dearer to me than I there's none,
Dearer to me than I there's One,
Like breath in me in out moves He,
Innumber's Lord, he dwells in me.



திருச்சிற்றம்பலம்

நமச்சிவாயவே ஞானமும் கல்விபும்
நமச்சிவாயவே நானறி விச்சையும்
நமச்சிவாயவே நானறிந் தேத்துமே
நமச்சிவாயவே நன்னெறி காட்டுமே.

திருச்சிற்றம்பலம்

Hindu Organ

[FRIDAY JULY 5, 1974]

KEEPING KACHCHAITIVU

Exciting events do happen every now and then reminding humans of the wonderful way in which Providence makes the mighty world move as it ought to. One such significant occurrence is the cordial manner that marked the conclusion of a historic agreement between Bharatha and Sri Lanka for the Jurisdiction of the latter in the waters embracing the Palk Strait and the Gulf of Mannar and for the administration of that tiny lot of a rocky dump of earth which has gained world wide fame not merely as a place of pilgrimage but also as a bone of contention between neighbouring nations.

Women as leaders of nations have in this century achieved many a mighty success in statesmanship pushing the equally efficient contributions of men to second place. Where the architects of an agreement are both women Premiers, the achievement gains additional effect. Premiers Indra Gandhi and Srimavo Bandaranaike have once again figured in achieving accord in a matter of first class importance clearing the relationship between their countries of lurking misunderstandings and misapprehensions.

The reports that Tamil Nadu, a State in the Union of India, has registered its protest against the Kachchaitivu Agreement create many misgivings at a crucial juncture when the larger issue of neighbourly relationship is being solved by common consent of the Premiers of Sri Lanka and Bharat. It is to be hoped that the politicians of this State will be able to understand the true import of the agreement and help their State fall in line with the rest of Bharat and bless the Indra - Srimavo decision.

Kachchaitivu in itself and by itself is not a gold mine in any sense for either Sri Lanka or Bharat to cast longing looks. It is only now that a geographical survey of the sea off Kachchaitivu has been closely studied. Hence the irrefutable inference that this lovely isle has certainly to be administered by the country close to it. Let Sri Lanka keep Kachchaitivu by consent, if not by right.

CRITERION FOR CAMPUS CULTURE

Public Opinion at Aatheenam Meeting

It was full Moon Day, an occasion for full piety in the Temples around the area when Sri La Sri Swaminatha Thambiran Swamigal after Poojah at the Aatheenam and participation at the High Festival at Nallur Sivan Temple sat on the Deer Skin Carpet and delivered a sermon on the cultural way of doing cultural service. In his benedictory speech the Swamigal observed that the name of Sir P. Ramanathan always reminded the people of the greatness of true and selfless service and pointed out that the establishment of a Campus of the University of Lanka in the premises of Parameshwara College was in itself a manifestation of the effect of Sir Ramanathan's prayers for progress of the people by means of proper education.

Shri R. N. Sivapirakasam, President of the Jaffna Saiva Paripalana Sabha, said that the agitation almost of five decades for a proper seat of higher learning in Jaffna had at last borne fruit and that the people should certainly be thankful to all those who have helped the happy culmination of affairs, particularly the Premier and the Minister of Education and his officials.

At this stage the Swamigal who had to leave the meeting for a devotional service deputed Shri S. R. Kanaganayagam, former Senator, and President of the Hindu Board of Education and the Ramanathan Academy of Music, to conduct the meeting to its conclusion. Shri Kanaganayagam explained at length the history of the University Movement beginning from the efforts of Sir P. Arunachalam and touching on the specific activities of Sir P. Ramanathan in this direction. He also referred to the immense wealth of the Ramanathan Trust comprising vast acreages of valuable land in the premises of Parameshwara College in Kopay, in the Ramanathan College premises and also to the availability of land in the Hindu Board premises at Tinnevely. Continuing the

former Senator made reference to the parliamentary action taken by successive Governments to provide a token vote for the Ramanathan University and made particular mention of the declaration of Mr. S. W. R. D. Bandaranaike in favour of a Hindu Cultural University. In conclusion Shri Kanaganayagam stated that the Ramanathan Ideals should be preserved and that the President of the new Campus should be a Hindu.

Shri S. Selvarajah, Attorney-at-Law and Vice-President of the Saiva Paripalana Sabha said that everything possible must be done to help the establishment of the Campus and that the Authorities must be thanked for their recent but swift action in the matter of doing the spade work in this Connection.

A Consultative Committee consisting of Shri S. R. Kanaganayagam, Shri T. Marugesampillai, Shri S. Selvarajah, Shri K. Sathasivam, Shri R. N. Sivapirakasam was appointed.

Vivekananda Society

ANNUAL GENERAL MEETING

At the Annual General Meeting of the Vivekananda Society, Colombo recently, held Mr. V. K. Kandasamy (Retired District Judge) was elected President of the Society.

The following were elected Vice Presidents of the society.

Messrs S. Sivasithamparam, S. Sivasubramaniam, A. C. Nadarajah, T. Neethirajah, Arul Thiagarajah, G. A. Thavathurai, A. Gunanayagam, P. Vanniasingham and S. Sivarajah.

General Secretary Mr. Mr. K. Rajapuvanishwaran

Treasurer Mr. K. Vivekanandan.

Glories of Shiva Peruman

(From page 5)

words woven in this section with which Tiru Moolar adores the Lord remind us of the innumerable Sruties (too numerous to be quoted here) found in various Upanishads describing the nature of the Brahman, the only noticeable difference being that what is found diffused in several places there is found in a more concentrated form here.

Pre-eminence of Saiva Siddhantham

Section II deals with the order of precedence of the Tiri Marties (திரிமூர்த்திகள்) in ten verses; A consideration of various factors such as endless youth (agelessness) beauty, finality, eternal-ity, &c, shows that Sankaran (Rudran) is unruffled, and His immeasurable greatness as affirmed to by His devotees is shared by Vishnu and Brahma. The ancient Lord (Rudran), the Beautiful One (Vishnu) and the Lord of the lotus (Brahma) are one by lineal kinship and people quarrel by emphasising differences. The Lord is beyond the reach of bondage. He is the great God, the Source of the world. Thoughtless people say this is God and that is God Sanctified souls know the true Source. There is Sivam first, then three (Sakti, Nadam and Bindu), then five (Sadasivam, Isan, Rudran, Vishnu and Brahma). These nine are the identical First. With the appearance of form and name, the First of the Assembly is called Sankaran (verses 51 to 54)—This is exactly what we are told in Siddhiyar also.

சிவம் சத்தி நாதர் விந்து
சதாசிவன் திகழும் ஈசன்
உலந்தருள் உருத்திரம்தான்
மால் அயன் ஒன்றின் ஒன்றாய்
பவந்தரும் அருவம் நான்மீது, உரு
வம் நாலு, உபயம் ஒன்றும்
நவந்தருபேழம் ஏக நாத்தனே
நடிப்பன் என்பர்.

The One God manifests Himself as Sivam, Sakti, Nadam, Bindu, Sadasivam, Isan, Rudran, Mal (Vishnu) and Ayan (Brahman), one after another (in the descending order). Four of these are formless, four possessed of form and (the middle) one of twofold nature (Amorphous). It is the One God that appears in all these nine forms like a dramatist.
(To be continued)

Nallur Kandasamy Kovil Annual Festival - 1974

TRAFFIC POLICE

The following roads will be closed for all vehicular traffic between 24-7-74 and 18-8-74 (both days inclusive) in connection with the above Festival.

1. That section of the Point Pedro Road, between Arasady Junction and the 2nd mile Post.
2. That section of the Temple Road between Pandarakulam lane and Somasundaram Lane.
3. That Section of Chetty Street from Point Pedro Road to Chetty Lane.

NOTE - Bona-fide residents of the area, who use their private vehicles for travelling, and all officials visiting the area on duty by vehicles will be issued with Special Traffic Permits at the Temporary Police Station near Kandasamy Kovil at Nallur from the evening of 23-7-74.

Deviation of Traffic

Drivers of all vehicles traffic are requested to use the following deviations:

1. Navalar Road - Nallur Cross Road deviation when proceeding from the direction of Jaffna towards Kopay or in the opposite direction.
2. Wyman Road - Navalar Road - Nallur Cross Road

deviation when proceeding along Arasady Road towards Kopay or in the opposite direction. Also the following 'One Way' Traffic will operate - Wyman Road from North to South, Arasady Road - West to East (from Palaly Road to Point Pedro Road).

Parking of Vehicles

For the convenience of the pilgrim, four vehicle parks will be arranged at the following places and all drivers of vehicles are requested to use them for parking their vehicles:

1. At the Amman Temple grounds, for traffic approaching Kandasamy Kovil via Arasady Road.
2. At Kailasapillaiyar Temple grounds for traffic approaching from the South.
3. At Muthraisanthai Market grounds for traffic approaching from the direction of Kopay.
4. At Thirunelvely Sivan Kovil grounds for traffic approaching from Palaly Road/Thirunelvely.

S. K. Chandrasekera, Supdt. of Police.

Police Office, Jaffna, 27-6-74
Advt. 1102/I/74/H. O.

Prohibition The Only Way To Save The People

DRINK PROBLEM HAS REACHED PEAK OF DANGER

Criminal Tendencies All Over The Country

And if our so called leaders have not cared to face the problem that is facing the People - Yes - Society as a whole, then it is for the people themselves to tackle the question.

Day in and day out the people read in the newspapers the horrors that are being perpetrated, all barbarous deeds, suggestive of the characteristics of the Rakshathars of past history. In every case the cause of these Criminal Activities is traced to alcohol. It has

been declared in public platforms that the alcoholic ale has gained the status of a welcome drink in class rooms. More distressing details are published about the free use of alcoholic drinks in almost every function, every centre and even homes and yet the people are left helpless. Sri Yoga Swamikal of spiritual reverence had in his time urged his devotees to press for prohibition. Shall we not even at this late stage get the people away from the path leading to drunkenness.

Saiva Agamas Should Be Published With Tamil Translation

Resolutions by the Colombo Vivekananda Society

At the 71st Annual General Meeting of the Vivekananda Society, Colombo, that took place on Sunday 23-6-1974 presided over by Mr. V. K. Kandasamy (Retired District Judge) President of the Society, the following resolutions brought forward by Mr. Arul Thiagarajah one of its Vice Presidents, were passed:

- (1) That 'The Vedas and Agamas are revelations by the Lord' says St. Thirumular. Some of the Agamas are published in Grantha Character. This general meeting assembled here requests that the KAMIKAM, KARANAM and other important Agamas should be published in Devanagari script with Tamil Translation. It earnestly prays to the Heads of Thiruvavaduthurai Mutt, Dharmapuram

Mutt, and Tirupananadal Kasimutt, to take meaningful steps to have these Agamas duly published. It also prays to the Agamic scholars living in Eelamadu and Tamilnad to give their unstinted support to the Heads of these Saiva Mutts to achieve this noble objective.

- (2) That this society requests the Government of this country and Hon. the Minister of Posts and Telecommunication to take necessary steps to issue a commemorative stamp in honour of Yoga Swamikal the beacon light of Jaffna.
- (3) That this Society requests the Government of this country and Hon. The Minister of Posts and Telecommunication to issue a commemorative stamp in honour of Swami Vi-

PARTITION NOTICE

In The District Court Of POINT PEDRO

No. 12459

John Bakeman Gomez and wife Sebatiammah of Thumpalai, Point Pedro. Va. Plaintiff

1. Sethar Sabanathan
2. wife Annaledchumy
3. Subramaniam Sivakolundu and
4. wife Rathinam
5. Wallipillai widow of Veeragathiar Brambu
6. Raaretam wife of Sithamparapillai
7. Subramaniam Rajeswaran and
8. Krishnaveni all of Thumpalai, Point-Pedro.
9. Rajeswaran Thinakaranathan
10. and wife Rathinam - both of Wilson road Killinochebi
11. Gopal Ramalingam of Thumpalai, Point-Pedro.
12. Krishnapillai Nadarasa and
13. wife Mangleswary of No 6, Ramakrishna Avenue, Wellawatte
14. Subramaniam Paramsothy
15. and wife Kamaladoby
16. Philip John Joseph and
17. wife Mariammah
18. Subramaniam Varatharajah - all of Thumpalai, Point-Pedro.
19. Ramaswamy Mahadeva - of Puloly East, Point Pedro.

Defendants

It is hereby notified that Action No. 12459 has been instituted in the District Court of Point Pedro under the Partition Act No. 16 of 1951 for the Partition / Sale of the land called 'Nerulohiddy' in extent 46 Lms. V. C. and situated in Thumpalai Irai, Point Pedro, Vadamarachchi Division Jaffna District, Northern Province.

The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 16th day of July 1974 at 9-30 'o' Clock in the forenoon.

By order of Court
M. Nadarajah
Registrar

Drawn by
agd. R. Sadhanandhan.
Attorney - at Law
for Plaintiff

12, 58

pulananda, scholar, sannyasi and monk, who has enhanced the reputation of this country, by his services, to the cause of Education in Ceylon and South India and also by his divine services.

- (4) That this General Meeting requests this Society, to celebrate the death anniversary of Swami Vipulananda every year,

Saiva Paripalana Sabhai Jaffna

BOOKS FOR SALE

In Tamil Language

	Rs.	cts.
Thiruchendur Puranam	10	00
Thanchai Vanan Kovai	6	00
Puliyoor Anthathy	2	00
Saiva Thirunerith Thiraddu	75	
Samaya Kuravar Santhana Kuravar	75	
Thirukural Chapters 1 - 10	75	
Nalavenba Kalineengu Kandam	75	
A Short History of Samajakuravar Santhanakuravar	75	
Saivapotham Vol. 1	60	
" Vol. 2	60	
Navalar Aunchali	50	
Vinajagar	40	
Malaya Padcham	25	

In English Language

The Analysis of Thirumantiram	5	00
Tamil: Ancient and Modern	2	00
Vedanta Moola Saram	2	00
Glories of Saivism	1	50
The Elements of Saiva Siddhantam	1	50
C. W. Thamothersampillai (1832-1901)	1	25
The Genesis of the Sivagnanabodham Part II	1	25
An Outline of Sivagnanabodham	1	25
Dakshinamurthi (His Life and Teachings)	1	00
A Study of the Svetasvatara Upanishad	1	00
An Elucidation of the Tiruppasuram.	1	00
Tamil Sages and Seers of Ceylon	1	00
Navalar Aunchali	30	

Apply to:

The Manager,
Saiva Pirakasa Press, Jaffna.

Printed and published by the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabhai, Jaffna, at their Saiva Pirakasa Press 450 K. K. B Road Vantappanai, Jaffna on Friday July 5, 1974.

EDITOR-IN-CHIEF R. N. SIVAPIRAKASAM

Please. We advise all Manufacturers & Exporters to communicate with us in the ENGLISH LANGUAGE.

Exportation to Western Nigeria

Welding Electrodes Fine arc 2mm,
 Windscreen for Motors,
 Transistor Cassette Tape Recorders,
 Car Cartridge Players,
 Paspect 5mm, Size 8' x 4' and 6' x 4'
 Airmail Letter Cards,
 All kinds of Building Materials,
 Textiles of various types,
 Sawchains .063" Gauge and 4.04" Pitch for use on 36" length Guide Bars,
 Office Equipments,
 Spraying-Guns,
 Vespa Tyres,
 Curtain Wire Rods,
 Chainsaw Files 7/32",
 Shoes and Sandals for Ladies and Gents,
 Shirts,
 Ladies' Girdles,
 Trousers,
 Foot-balls,
 Outerwears, Underwears and all kinds of Ready-made wears,
 Bicycle and parts,
 Hats,
 Caps,
 Flat Cable 3.029 mm thick,
 Welding Machines,
 Hooks and Eyes for Wire Rods,
 All kinds of Electrical Apparatus,
 Wrist watches,
 Bracelets,
 Casset C 60 & C 90,
 Motor Jacks,
 All Tinned Foods (including Olive Oil),
 Ceramics,
 Bed Sheets,
 Pillow Cases, Etc.

G. I. F. Offers and Samples to be sent by
 Air Parcel Post through Post-Office direct to Messrs:-

Taofiki Taokeed & Sons,

SW 8 / 427 B, Ayankoya Street,

Oke-Ado, Ibadan, WESTERN NIGERIA.